

## VORLAGE FÜR EINE DATENSCHUTZERKLÄRUNG FÜR KUNDEN UND LIEFERANTEN

Im Sinne von Art. 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 zur Festlegung von Vorschriften zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und über den freien Verkehr solcher Daten gibt die unterzeichnende Emiliana Imballaggi S.p.A. in ihrer Eigenschaft als für die Verarbeitung Verantwortliche bekannt, dass die erhobenen personenbezogenen Daten bezüglich der aufgenommenen kaufmännischen Beziehungen im Einklang mit den oben genannten Vorschriften Gegenstand der Verarbeitung sein werden. Hinsichtlich der oben genannten Verarbeitung, stellt sie ferner die folgenden Informationen bereit:

Identitätsangaben der Verantwortlichen (*oder gemeinsam für die Verarbeitung Verantwortlichen gemäß Art. 26 VO 679/2016*) für die Verarbeitung sind die Folgenden:

Firmenbezeichnung: Emiliana Imballaggi S.p.A.

Sitz: Via Lenin 1, 41012 Carpi (Mo)

Tel.: +39 0522 660030

E-Mail/Zertifizierte E-Mail: dir.emilianaimballaggi@pec.it

### Erhobene personenbezogene Daten

Die erhobenen personenbezogenen Daten beziehen sich im Wesentlichen auf:

- die Identifizierungsdaten (*Firmenbezeichnung oder -name, Sitz, Telefonnr., Faxnr., E-Mail-Adresse, Steuerangaben usw.*);

- Daten über die wirtschaftliche und kaufmännische Tätigkeit (*Bestellungen, Zahlungsfähigkeit, Bankdaten, Buchführungs- und Steuerdaten usw.*);

- Persönliche Angaben (*Vor- und Nachname*), E-Mail-Adresse und Telefonnummer Ihres Personals (Angestellte, Mitarbeiter, Ansprechpartner usw.) mit dem wir wirtschaftliche Beziehungen pflegen;

- Daten des privaten Bereichs unserer Website: Daten, die während der Registrierung gegebenenfalls angefordert werden und für die Nutzung der entsprechenden Webdienste erforderlich sind;

Diese Daten werden von Ihnen direkt bereitgestellt bzw. können durch unabhängige Dritte, die für die Datenverarbeitung verantwortlich sind, erhoben werden (*z. B. über unser Netzwerk der Agenten und Vertreter in Bezug auf Vertrags- und Auftragsdaten oder über Wirtschaftsinformationsdienste oder öffentliche Register, Listen oder Datenbanken in Bezug auf Daten zur Zahlungsfähigkeit*).

### Art und Weise der Verarbeitung

Die personenbezogenen Daten werden in Papierform, elektronisch und telematisch gesammelt und in die entsprechenden Datenbanken eingegeben (*Kunden, Lieferanten, Verwaltung*) auf die die ausdrücklich von der Unterzeichnenden für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten benannten Mitarbeiter aus den Bereichen Vertrieb, Produktion, Verwaltung, **Technik, Qualität, Einkauf, Logistik** zugreifen können und Kenntnis erlangen. Diese Personen können die Abfrage, die Nutzung, die Verarbeitung, den Abgleich und andere geeignete Vorgänge, einschließlich automatisierter Vorgänge, durchführen.

Die Verarbeitung erfolgt unter Einhaltung der Bestimmungen zur Gewährleistung der Vertraulichkeit, der Richtigkeit, der Aktualisierung und der Relevanz der Daten für die angegebenen Zwecke unter Anwendung geeigneter Sicherheitsmaßnahmen gemäß Artikel 32 der EU-Verordnung 679/2016.

Des Weiteren wird darauf hingewiesen, dass die Verarbeitung der personenbezogenen Daten so erfolgt, dass das Risiko der Vernichtung oder des, auch zufälligen, Verlustes der Daten sowie des nicht autorisierten Zugriffs oder der nicht erlaubten und nicht mit den Zwecken der Erhebung zu vereinbarenden Verarbeitung auf ein Minimum reduziert werden.

### **Zweck der Datenverarbeitung**

Die Zwecke der Datenverarbeitung im Einzelnen:

1. Erfüllung der Vertragspflichten und vorvertraglichen Tätigkeiten;
2. Erfüllung der gesetzlichen Pflichten in Bezug auf das Vertragsverhältnis;
3. Organisatorische und kaufmännische Verwaltung des Vertrags (zum Beispiel Beziehungen mit den Agenten, Vertretern, Auftragnehmern zwecks Organisation der bei den Auftraggebern auszuführenden Tätigkeiten);
4. Schutz der Vertragsrechte;
5. Untersuchung der internen Statistik;
6. Marketingtätigkeiten mittels Zusendung von Werbe- und Verkaufsförderungsmaterial über die Produkte oder Dienste, die denen der bestehenden Geschäftsbeziehung ähnlich sind;
7. Informationen zur Zahlungsfähigkeit;

### **Rechtsgrundlagen der Datenverarbeitung**

Gemäß Art. 6 werden die Daten auf der Grundlage der ausdrücklichen Einwilligung durch die betroffene Person verarbeitet. Alternativ oder ergänzend zur Einwilligung erfolgt die Verarbeitung zur Erfüllung einer vertraglichen/vorvertraglichen oder gesetzlichen Pflicht, zum Schutz von vitalen Interessen der betroffenen Person oder von Dritten, zur Erfüllung eines öffentlichen Interesses oder für die Ausübung hoheitlicher Befugnisse oder zur Verfolgung eines berechtigten Interesses **der Verantwortlichen oder von Dritten, das Vorrang vor Rechten und Freiheiten der betroffenen Person hat.**

### **Art der Bereitstellung der Daten**

Die Bereitstellung der Daten und die entsprechende Verarbeitung sind zwingend erforderlich in Bezug auf die Zwecke 1 und 2 zur Erfüllung der vertraglichen, gesetzlichen und steuerlichen Pflichten. Die Bereitstellung wird außerdem hinsichtlich der Zwecke 3, 4, 5 und 7 als obligatorisch betrachtet, die sich auf die Ausübung aller Tätigkeiten beziehen, die für die Unterzeichnende als notwendig und zweckmäßig zur Erfüllung der vertraglichen Pflichten erachtet werden. Daraus folgt, dass eine eventuelle Ablehnung der Bereitstellung der Daten für diese Zwecke dazu führen kann, dass die Unterzeichnende nicht in der Lage ist, das Vertragsverhältnis selbst zu beginnen und ihren rechtlichen Verpflichtungen nachzukommen. Für Zweck Nr. 6 ist die Bereitstellung der Daten und die entsprechende Verarbeitung fakultativ.

### **Empfänger der personenbezogenen Daten**

Empfänger der Daten können abhängig Beschäftigte, Berater, Mitarbeiter, Leiharbeitnehmer und/oder jede andere natürliche Personen sein, die ihre Tätigkeiten auf der Grundlage der von der Verantwortlichen erhaltenen Anweisungen ausüben.

Außerdem können die Daten für die Zwecke nach Punkt 1, 2, und 4 folgenden Personen oder Kategorien von Personen mitgeteilt werden:

- Transport-/Logistikunternehmen und Spediteure bei Angelegenheiten, die mit der Versendung von Waren und zollrechtlichen Vorgängen verbunden sind;
- Bankinstitute für die Verwaltung von Einnahmen und Zahlungen;
- Finanzverwaltungen und andere Unternehmen oder öffentliche Stellen zur Erfüllung gesetzlicher Vorschriften;
- Gesellschaften und Rechtsanwaltskanzleien zum Schutz vertraglicher Rechte;
- Personen, die auf Rechnung der Verantwortlichen technische oder organisatorische Aufgaben übernehmen, Einkäufe tätigen, Daten eingeben, archivieren und verarbeiten;
- **Tochtergesellschaften.**

Für den Zweck Nr. 3 können Daten an Agenten, Vertreter, Vermittler weitergegeben werden, die für die Unterzeichnende tätig sind: **Tochtergesellschaften**, Auftragnehmer oder Selbstständige und Auftraggeber.

Für den Zweck Nr. 5 ist keine Mitteilung der Daten vorgesehen, unbeschadet der Verbreitung von Statistiken in aggregierter und anonymisierter Form.

Für den Zweck Nr. 6 ist grundsätzlich keine Mitteilung der Daten in das Ausland vorgesehen, außer den Mitteilungen an Agenten oder Vertreter der Unterzeichnenden, die mit der Präsentation oder der Versendung von Material betraut sind, in Fällen, die bereits durch den Kunden ausdrücklich genehmigt wurden.

Für den Zweck Nr. 7 können die Daten Agenturen und Wirtschaftsinformationsdiensten mitgeteilt werden.

Personenbezogene Daten können außerdem anderen Personen mitgeteilt werden, wenn die Mitteilung durch eine gesetzliche oder vertragliche Pflicht vorgesehen ist bzw. wenn sie für den Abschluss eines Vertrags erforderlich wird.

Die Personen, die den oben genannten Kategorien angehören, verarbeiten die Daten als unabhängige Verantwortliche oder in der Eigenschaft als Auftragsverarbeiter oder als für die Verarbeitung beauftragte Personen, die dazu von der Verantwortlichen benannt wurden.

Eine Verbreitung personenbezogener Daten ist nicht vorgesehen.

### **Übermittlung der Daten an ein Land außerhalb der Europäischen Union oder eine internationale Organisation**

In Bezug auf die Zwecke unter Punkt 1, 2, 3, **4, 6 und 7** wird mitgeteilt, dass die personenbezogenen Daten der betroffenen Person mit ausdrücklicher Zustimmung der betroffenen Person in Länder außerhalb des Gebiets der Europäischen Union übermittelt werden können.

Ohne Einwilligung können die Daten in Drittländer gesendet werden, wenn eine Angemessenheitsentscheidung der EU-Kommission gemäß Art. 45 vorliegt oder geeignete Garantien gemäß Art. 46 der Verordnung 679/16 bereitgestellt werden.

### **Aufbewahrungsfrist**

Alle für die oben genannten Zwecke verarbeiteten personenbezogenen Daten werden nach dem Grundsatz der Verhältnismäßigkeit und der Notwendigkeit so lange aufbewahrt, wie es für die Erfüllung des Vertrags und der gesetzlichen Verpflichtungen unbedingt erforderlich ist.

Die personenbezogenen Daten werden in der Regel solange aufbewahrt, wie die Geschäftsbeziehung mit der Verantwortlichen besteht, unter Ausnahme bei Eintreibung von Forderungen und der Verwaltung von Daten bei möglichen Beanstandungen oder Reklamationen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die erhobenen Daten Gegenstand/kein Gegenstand einer automatisierten Entscheidungsfindung sein werden.

### **Widerruf der Einwilligung**

Nach Art. 7 und 13 Abs. 2 Buchstabe c kann die betroffene Person die Einwilligung in die Verarbeitung der personenbezogenen Daten jederzeit widerrufen.

Im Einzelnen kann die betroffene Person ihre Einwilligung für Marketingzwecke, Analysen von Vorlieben und zur Mitteilung an Dritte widerrufen oder der Nutzung wegen berechtigten Interesses seitens der Verantwortlichen widersprechen.

Der Widerruf der Einwilligung hat keinen Einfluss auf die vor diesem Zeitpunkt durchgeführte Verarbeitung.

### **Rechte der betroffenen Personen**

Die betroffene Person hat das Recht, eine Bestätigung über das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein von personenbezogenen Daten, die sie betreffen, auch wenn diese noch nicht gespeichert sind, auf deren Mitteilung in verständlicher Form zu erhalten sowie die Möglichkeit, eine Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

Die betroffene Person hat das Recht auf Auskunft über:

- die Herkunft der personenbezogenen Daten;
- die Zwecke und Art und Weise der Verarbeitung;
- die Logik, die angewendet wurde, wenn die Datenverarbeitung unter Zuhilfenahme von elektronischen Instrumenten erfolgt ist;
- die Identifikationsangaben der Inhaberin, der Verantwortlichen und des benannten Vertreters;
- die Personen oder Kategorien von Personen, denen die personenbezogenen Daten übermittelt werden dürfen bzw. die von diesen Daten Kenntnis erlangen können, in ihrer Eigenschaft als Vertreter in dem Staatsgebiet, für das sie von den Verantwortlichen oder Beauftragten benannt wurden.

Die betroffene Person hat das Recht auf:

- Aktualisierung, Berichtigung bzw., wenn sie daran interessiert ist, auf Vervollständigung der Daten;
- Löschung, Anonymisierung oder Sperrung von Daten, die unter Verletzung von Gesetzen verarbeitet wurden, einschließlich Daten, deren Speicherung für die Zwecke, für die sie erhoben oder später verarbeitet wurden, nicht erforderlich ist;
- eine Bescheinigung darüber, dass die unter den beiden vorstehenden Punkten genannten Vorgänge, auch was ihren Inhalt betrifft, denjenigen zur Kenntnis gebracht wurden, denen die Daten übermittelt oder bei denen sie verbreitet wurden, es sei denn, dies erweist sich als unmöglich oder ist mit einem Aufwand verbunden, der in keinem Verhältnis zum geschützten Recht steht;
- Datenübertragbarkeit, wenn die Verarbeitung mit automatisierten Verfahren durchgeführt wird.

Die betroffene Person hat das Recht ganz oder teilweise:

- der Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die sich auf sie beziehen, aus berechtigten Gründen zu widersprechen, auch wenn sie dem Zweck der Erhebung entsprechen;
- der Verarbeitung von personenbezogenen Daten, die sich auf sie beziehen, für die Zusendung von Werbematerial oder für den Direktverkauf oder für die Durchführung von Marktforschung oder für gewerbliche Mitteilungen zu widersprechen.

Die Geltendmachung von Rechten erfolgt gemäß den Bedingungen und innerhalb der in Artikel 12 und 23 der Verordnung (EU) Nr. 679/2016 vorgesehenen Beschränkungen.

Weitere Informationen über die Verarbeitung und Weitergabe von direkt übermittelten oder anderweitig erworbenen Daten können in der **Verwaltung** am Sitz der Gesellschaft angefordert werden.

Der vorliegende Hinweis schließt selbstverständlich nicht aus, dass den betroffenen Personen weitere Informationen auch mündlich zum Zeitpunkt der Erhebung mitgeteilt werden.

Datum \_\_\_\_\_

Emiliana Imballaggi S.p.A: